

UXM00804A

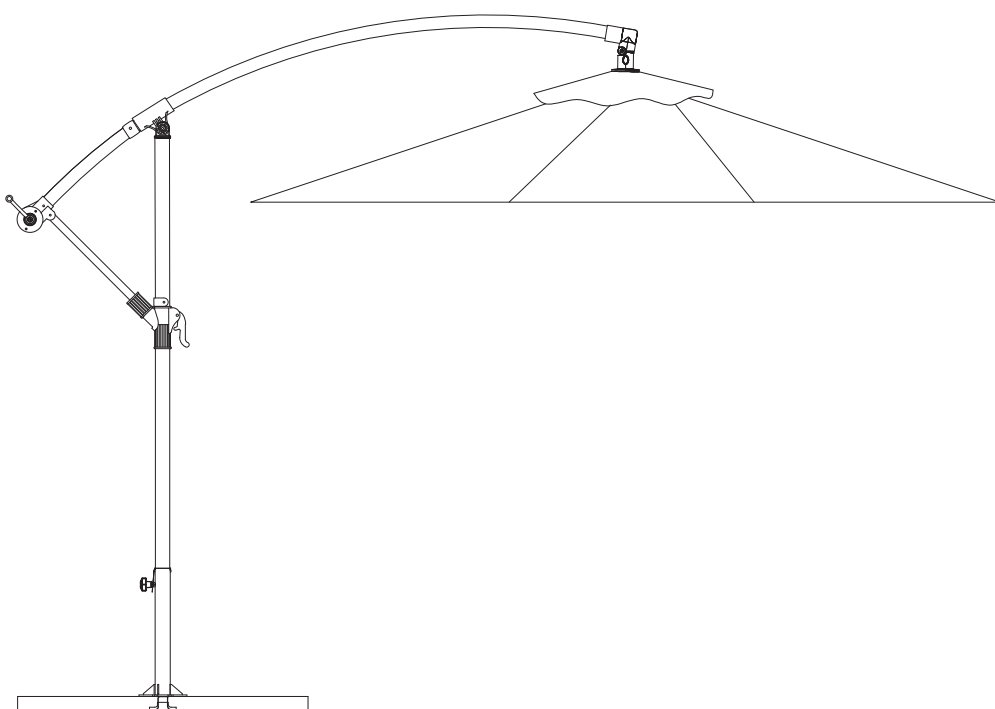
BAHAG:20423696/20790415/23023730

BAHAG:20427935/22920272/26121970

BAHAG:20427944/17545017/26125404

BAHAG:60360443/60691949/22911902

BAHAG:60892496/61068078



1



10 min



Introduction(GB)

Thank you for choosing our product. These instructions contain helpful tips and important information that you need for the safe assembly and proper handling of the umbrella. Retain these instructions for future reference.

Usage Guidelines:

Intended Use

This umbrella is exclusively designed for private outdoor use.

Safety Measures:

- Keep children at a safe distance during the umbrella's assembly.
- Avoid setting up the umbrella on unstable or wet terrains.
- Secure and close the umbrella during windy conditions.
- Do not leave the umbrella open without supervision.

Usage Instructions:

- Prevent the umbrella braces from getting stuck by slightly pulling their ends if necessary.
- Ensure no obstructions like walls, tables, or trees hinder the umbrella's opening.
- Open the umbrella by unlocking the hand lever and gently pushing it up along the pole.

Adjusting Umbrella Angle:

- Depress the hand lever firmly to set the umbrella at your preferred tilt angle.
- Release the hand lever to lock the umbrella at the nearest position.



Setting the umbrella at an angle makes it catch more wind. Always close the umbrella and fasten it with the strap when it's windy.

Closing:

- To fold the umbrella, depress the hand lever and rotate the crank anti-clockwise towards **"CLOSED"**.
- Simultaneously, let the handle descend slowly along the pole.
- Secure the folded umbrella with the strap when not in use for long periods or during rain.

Cleaning:

- Brush off loose dirt or dust with a soft brush.
- Regularly clean the umbrella with water to avoid heavy soiling.
- If required, clean with lukewarm water and mild detergent using a sponge or soft brush.



- Do not use high-pressure cleaners or washing machines as they can damage the waterproofing.

- Do not Use abrasive cleaners or hot water as they can cause fabric shrinkage.

Storage:

- Store the umbrella in a dry location.
- Ensure the umbrella is dry before storage to prevent mould growth
- While the rotating plate's ball bearings are splash-resistant, do not expose the stand to harsh weather or dirt.

Safety Tips:

- The umbrella protects against direct UV rays. For complete protection, use an appropriate sunscreen.
- Close the umbrella in rain or snow to prevent breakage.
- Secure the umbrella with a strap during windy conditions.
- Never leave the umbrella open without supervision.
- Do not allow children to use the umbrella unsupervised.
- Avoid grilling or lighting fires under or near the umbrella due to fire risk.
- Do not place heaters under the umbrella.

Einführung(DE)

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Diese Anleitung enthält hilfreiche Tipps und wichtige Informationen, die Sie für den sicheren Aufbau und den richtigen Umgang mit dem Schirm benötigen. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Verwendungsrichtlinien:

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Schirm ist ausschließlich für den privaten Gebrauch im Freien bestimmt.

Sicherheitsmaßnahmen:

- Halten Sie Kinder während des Aufbaus des Schirms in einem sicheren Abstand.
- Vermeiden Sie das Aufstellen des Schirms auf instabilem oder nassem Untergrund.
- Sichern und schließen Sie den Schirm bei Wind.
- Lassen Sie den Schirm nicht ohne Aufsicht geöffnet.

Gebrauchsanweisung:

- Verhindern Sie ein Hängenbleiben der Schirmstreben, indem Sie gegebenenfalls leicht an den Enden ziehen.
- Stellen Sie sicher, dass keine Hindernisse wie Wände, Tische oder Bäume das Öffnen des Schirms behindern.
- Öffnen Sie den Schirm, indem Sie den Handhebel entriegeln und ihn vorsichtig an der Stange nach oben schieben.

Einstellen des Regenschirmwinkels:

- Drücken Sie den Handhebel fest herunter, um den Schirm auf den von Ihnen gewünschten Neigungswinkel einzustellen.
- Lassen Sie den Handhebel los, um den Schirm in der nächstgelegenen Position zu arretieren.



Wenn Sie den Schirm schräg aufstellen, fängt er mehr Wind ein. Schließen Sie den Schirm immer und befestigen Sie ihn mit dem Gurt, wenn es windig ist.

Schließen:

- Um den Schirm zusammenzufalten, drücken Sie den Handhebel und drehen Sie die Kurbel gegen den Uhrzeigersinn in Richtung "CLOSED".
- Lassen Sie gleichzeitig den Griff langsam an der Stange herab.
- Sichern Sie den zusammengefalteten Schirm mit dem Gurt, wenn er längere Zeit nicht benutzt wird oder wenn es regnet.

Reinigen:

- Bürsten Sie losen Schmutz oder Staub mit einer weichen Bürste ab.
- Stellen Sie sicher, dass der Schirm vor der Lagerung trocken ist, um Schimmelbildung zu vermeiden.
- Bei Bedarf mit lauwarmem Wasser und mildem Reinigungsmittel mit einem Schwamm oder einer weichen Bürste reinigen.



- **Verwenden Sie keine Hochdruckreiniger oder Waschmaschinen, da diese die Imprägnierung beschädigen können.**
- **Verwenden Sie keine Scheuermittel oder heißes Wasser, da diese das Gewebe schrumpfen lassen können.**

Lagerung:

- Lagern Sie den Schirm an einem trockenen Ort.
- Stellen Sie sicher, dass die Kappe vor der Lagerung trocken ist, um Schimmelbildung zu vermeiden.
- Die Kugellager des Drehtellers sind zwar spritzwassergeschützt, aber setzen Sie den Ständer nicht rauem Wetter oder Schmutz aus.

Sicherheitstipps:

- Der Schirm schützt vor direkter UV-Strahlung. Für einen vollständigen Schutz sollten Sie ein geeignetes Sonnenschutzmittel verwenden.
- Schließen Sie den Schirm bei Regen oder Schnee, damit er nicht bricht.
- Sichern Sie den Schirm bei Wind mit einem Gurt.
- Lassen Sie den Schirm nie ohne Aufsicht geöffnet.
- Erlauben Sie Kindern nicht, den Schirm unbeaufsichtigt zu benutzen.
- Vermeiden Sie es, unter oder in der Nähe des Schirms zu grillen oder Feuer zu machen, da Brandgefahr besteht.
- Stellen Sie keine Heizgeräte unter den Schirm.

Introducción (ES)

Gracias por elegir nuestro producto. Estas instrucciones contienen consejos útiles e información importante que necesitas para el montaje seguro y el manejo adecuado del parasol. Conserva estas instrucciones para futuras consultas.

Guía de uso:

Uso previsto

Este parasol está diseñado exclusivamente para uso privado en exteriores.

Medidas de seguridad:

- Mantenga a los niños a una distancia segura durante el montaje del parasol.
- Evite instalar el parasol en terrenos inestables o mojados.
- Asegure y cierre el parasol durante condiciones ventosas.
- No deje el parasol abierto sin supervisión.

Instrucciones de uso:

- Evite que los soportes del parasol queden atascados tirando ligeramente de sus extremos si es necesario.
- Asegúrese de que no haya obstrucciones como paredes, mesas o árboles que impidan la apertura del parasol.
- Abra el parasol desbloqueando la manivela y empujándola suavemente hacia arriba a lo largo del poste.

Ajuste del ángulo del parasol:

- Presione firmemente la manivela para ajustar el parasol al ángulo de inclinación deseado.
- Suelte la manivela para bloquear el parasol en la posición más cercana.



Ajustar el parasol en un ángulo hace que resista más al viento. Siempre cierre el parasol y asegúrelo con la correa cuando haya viento.

Cierre:

- Para plegar el parasol, presione la manivela y gírela en sentido contrario a las agujas del reloj hacia "CERRADO".
- Al mismo tiempo, deje que el mango descienda lentamente a lo largo del poste.
- Sujeta el parasol plegado con la correa cuando no lo utilices durante mucho tiempo o llueva.

Limpieza:

- Quite la suciedad o el polvo suelto con un cepillo suave.
- Limpie regularmente el parasol con agua para evitar que se ensucie en exceso.
- Si es necesario, límpielo con agua tibia y un detergente suave utilizando una esponja o un cepillo suave.



- **No utilice limpiadores de alta presión ni lavadoras, ya que pueden dañar la impermeabilización.**
- **No use limpiadores abrasivos ni agua caliente, ya que pueden causar la contracción del tejido.**

Almacenamiento:

- Guarde el parasol en un lugar seco.
- Asegúrese de que el parasol esté seco antes de guardarlo para evitar el crecimiento de moho.
- Aunque los rodamientos de bolas de la placa giratoria son resistentes a salpicaduras, no exponga el soporte a condiciones climáticas adversas o suciedad.

Consejos de seguridad:

- El parasol protege contra los rayos UV directos. Para una protección completa, use un protector solar adecuado.
- Cierre el parasol en caso de lluvia o nieve para evitar daños.
- Asegure el paraguas con una correa cuando haga viento.
- Nunca deje el parasol abierto sin supervisión.
- No permita que los niños utilicen el parasol sin supervisión.
- Evite hacer parrilladas o encender fuegos debajo o cerca del parasol debido al riesgo de incendio.
- No coloque calentadores debajo del parasol.

Introducció (CA)

Gràcies per triar el nostre producte. Aquestes instruccions contenen consells útils i informació important que necessiteu per al muntatge segur i la manipulació adequada del parasol. Conserveu aquestes instruccions per a futures consultes.

Guia d'ús:

Ús previst

Aquest parasol està dissenyat exclusivament per a ús privat a l'aire lliure.

Mesures de seguretat:

- Mantingueu els nens a una distància segura durant el muntatge del para-sol.
- Eviteu instal·lar el parasol en zones inestables o mullades.
- Assegureu i tanqueu el parasol durant condicions ventoses.
- No deixeu el parasol obert sense supervisió.

Instruccions d'ús:

- Eviteu que els suports del parasol quedin encallats tirant lleugerament de les seves puntes si és necessari.
- Assegureu-vos que no hi hagi obstruccions com parets, taules o arbres que impedeixin l'obertura del parasol.
- Obriu el parasol desbloquejant la maneta i empentant-lo suaument cap amunt al llarg del pal.

Ajust del angle del parasol:

- Premeu fermament la maneta per ajustar el parasol a l'angle d'inclinació desitjat.
- Deixeu anar la maneta per bloquejar el parasol a la posició més propera.



Ajustar el parasol en un angle fa que sigui més resistent al vent. Sempre tanqueu el parasol i assegureu-lo amb la corretja quan faci vent.

Tancament:

- Per plegar el parasol, premeu la maneta i gireu-la en sentit contrari a les agulles del rellotge cap a "TANCAT".
- Al mateix temps, deixeu que el mànec baixi lentament al llarg del pal.
- Assegureu el parasol plegat amb la corretja i utilitzeu la coberta protectora quan no estigui en ús durant períodes llargs o durant la pluja.

Neteja:

- Treieu la brutícia o la pols amb un raspall suau.
- Netegeu regularment el parasol amb aigua per evitar que s'embruti excessivament.
- Si és necessari, netegeu-lo amb aigua tèbia i un detergent suau utilitzant una esponja o un raspall suau.



- No utilitzeu netejadors d'alta pressió ni rentadores, ja que poden fer malbé la impermeabilització.
- No utilitzeu netejadors abrasius ni aigua calenta, ja que poden causar el trencament del teixit.

Emmagatzematge:

- Guardeu el parasol en un lloc sec.
- Assegureu-vos que el parasol estigui sec abans de guardar-lo per evitar el creixement de fongs.
- Tot i que els coixinets de boles de la placa giratòria són resistent a les esquixades, no exposeu el suport a condicions climàtiques adverses o brutícia.

Consells de seguretat:

- El parasol protegeix contra els raigs UV directes. Per a una protecció completa, utilitzeu una crema solar adequada.
- Tanqueu el parasol en cas de pluja o neu per evitar danys.
- Assegureu el parasol amb una corretja o una coberta protectora en condicions ventoses.
- Mai deixeu el parasol obert sense supervisió.
- No permeteu que els nens utilitzin el parasol sense supervisió.
- Eviteu fer barbacoes o encendre focs sota o prop del parasol per perill d'incendi.
- No col·loqueu calefactores sota el parasol.

Въведение(BG)

Благодарим ви, че избрахте нашия продукт. Тези инструкции съдържат полезни съвети и важна информация, която ви е необходима за безопасното сглобяване и правилното боравене с чадъра. Запазете тези инструкции за бъдещи справки.

Насоки за употреба:

Предназначение

Този чадър е предназначен изключително за частна употреба на открито.

Мерки за безопасност:

- Дръжте децата на безопасно разстояние по време на сглобяването на чадъра.
- Избягвайте да поставяте чадъра върху нестабилни или мокри терени.
- Закрепете и затворете чадъра при ветровито време.
- Не оставяйте чадъра отворен без надзор

Инструкции за употреба:

- Предотвратете заклещването на скобите на чадъра, като при необходимост леко издърпате краищата им.
- Уверете се, че няма препятствия като стени, маси или дървета, които да пречат на отварянето на чадъра.
- Отворете чадъра, като отключите ръчния лост и леко го избутате нагоре покрай пръта.

Регулиране на ъгъла на чадъра:

- Натиснете силно ръчния лост, за да настроите чадъра на предпочитания от вас ъгъл на наклон.
- Освободете ръчния лост, за да застопорите чадъра в най-близката позиция.



Поставянето на чадъра под ъгъл увеличава силата на вятъра. Винаги затваряйте чадъра и го пристягайте с каишката, когато е ветровито.

Закриване:

- За да сгънете чадъра, натиснете ръчния лост и завъртете манivelата обратно на часовниковата стрелка в посока **"ЗАТВОРЕН"**.
- Едновременно с това оставете дръжката да се спуска бавно по дължината на пръта.
- Закрепете сгънатия чадър с ремъка, когато не го използвате продължително време или по време на дъжд.

Почистване:

- Почистете свободните частици мръсотия или прах с мека четка.
- Редовно почиствайте чадъра с вода, за да избегнете силно замърсяване.
- Ако е необходимо, почистете с хладка вода и мек почистващ препарат с помощта на гъба или мека четка.



-Не използвайте почистващи препарати под високо налягане или перални машини, тъй като те могат да повредят хидроизолацията.

-Не използвайте абразивни почистващи препарати или гореща вода, тъй като те могат да причинят свиване на тъканите.

Съхранение:

- Съхранявайте чадъра на сухо място.
- Уверете се, че чадърът е сух преди съхранение, за да предотвратите появата на мухъл
- Въпреки че сачмените лагери на въртящата се плоча са устойчиви на пръски, не излагайте стойката на неблагоприятни атмосферни условия или замърсяване.

Съвети за безопасност:

- Чадърът предпазва от преките UV лъчи. За пълна защита, използвайте подходящ слънцезащитен крем.
- Затваряйте чадъра при дъжд или сняг, за да предотвратите счупването му.
- Закрепете чадъра с ремък при ветровито време.
- Никога не оставяйте чадъра отворен без надзор.
- Не позволявайте на деца да използват чадъра без надзор.
- Избягвайте да печете на скара или да палите огън под или в близост до чадъра поради опасност от пожар.
- Не поставяйте нагреватели под чадъра.

Johdanto (FI)

Kiitos, että valitsit tuotteemme. Nämä ohjeet sisältävät hyödyllisiä vinkkejä ja tärkeitä tietoja, joita tarvitset sateenvarjon turvalliseen kokoamiseen ja asianmukaiseen käsittelyyn. Säilytä nämä ohjeet myöhempää käyttöä varten.

Käyttö Ohjeet:

Tarkoitettu Käyttö

Tämä sateenvarjo on suunniteltu yksinomaan yksityiseen ulkokäyttöön..

Turvallisuus Toimenpiteet:

- Pidä lapset turvallisen etäisyyden päässä sateenvarjon kokoamisen aikana.
- Vältä sateenvarjon asentamista epävakaaalle tai märälle maastolle.
- Kiinnitä ja sulje sateenvarjo tuulisissa olosuhteissa.
- Älä jätä sateenvarjoa auki ilman valvontaa.

Käyttö Ohjeet:

- Estä sateenvarjo kannattimet osoitteesta saada jumiin by hieman vetämällä niiden päitä, jos tarvittaessa.
- Varmista, etteivät esteet, kuten seinät, pöydät tai puut, estä sateenvarjon avautumista.
- Avaa sateenvarjo avaamalla käsivipu ja työntämällä sitä varovasti ylöspäin tankoa pitkin.

Adjusting Umbrella Angle:

- Paina käsivipua lujasti asettaaksesi sateenvarjo osoitteessa osoitteeseen haluamasi kallistus kulmaan.
- Vapauta käsivipu lukitaksesi sateenvarjon lähimpään asentoon.



Setting the umbrella at an angle makes it catch more wind. Always close the umbrella and fasten it with the strap when it's windy.

Sulkeminen:

- Kun haluat taittaa sateenvarjon kokoon, paina käsivipua ja käännä kampi vastapäivään kohti **"CLOSED"**.
- Anna samanaikaisesti kahvan laskeutua hitaasti tankoa pitkin.
- Kiinnitä taitettu sateenvarjo hihnalla, kun sitä ei käytetä pitkään aikaan tai sateen aikana.

Puhdistus:

- Harjaa irtonainen lika tai pöly pois pehmeällä harjalla.
- Puhdista sateenvarjo säännöllisesti vedellä voimakkaan likaantumisen välttämiseksi.
- Puhdista tarvittaessa haalealla vedellä ja miedolla pesuaineella sienellä tai pehmeällä harjalla.



- Älä käytä korkeapainepesuaineita tai pesukoneita, sillä ne voivat vahingoittaa vedeneristystä.

- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai kuumaa vettä, koska ne voivat aiheuttaa kankaan vahingoittumisen. kutistumista.

Varastointi:

- Säilytä sateenvarjo kuivassa paikassa.
- Varmista, että sateenvarjo on kuiva ennen varastointia homeen kasvun estämiseksi.
- Vaikka pyörivän levyn kuulalaakerit ovat roiskevedenkestäviä, älä altista jalustaa koville sääolosuhteille tai lialle.

Turvallisuus Vinkkejä:

- The sateenvarjo suojaa suorilta UV-säteiltä. Täydellisen suojan saat käyttämällä sopivaa aurinkovoidetta.
- Sulje sateenvarjo sateella tai lumella rikkoutumisen estämiseksi.
- Kiinnitä sateenvarjo hihnalla tuulisissa olosuhteissa.
- Älä koskaan jätä sateenvarjoa auki ilman valvontaa.
- Älä anna lasten käyttää sateenvarjoa ilman valvontaa.
- Vältä grillaamista tai tulen sytyttämistä sateenvarjon alla tai sen läheisyydessä tulipalovaaran vuoksi.
- Älä aseta lämmittimiä sateenvarjon alle

Bevezetés (HU)

Köszönöm, hogy termékünket választotta. Ezek az utasítások hasznos tippeket és fontos információkat tartalmaznak az esernyő biztonságos összeszereléséhez és megfelelő kezeléséhez. Őrizze meg ezeket az utasításokat a későbbi hivatkozáshoz.

Használat Irányelvek:

Rendeltetésszerű Felhasználás

Ezt az esernyőt kizárólag szabadtéri használatra tervezték.

Biztonsági intézkedések:

- Tartsa a gyermekeket biztonságos távolságban az ernyő összeszerelése közben.
- Kerülje az esernyő felállítását instabil vagy nedves talajon.
- Szeles időben rögzítse és zárja be az esernyőt.
- Ne hagyja nyitva az esernyőt felügyelet nélkül.

Használati utasítások:

- Szükség esetén a végek enyhe meghúzásával akadályozza meg, hogy az ernyőtartók beszoruljanak
- Győződjön meg róla, hogy semmilyen akadály, például falak, asztalok vagy fák nem akadályozzák az esernyő nyitását.
- Nyissa ki az esernyőt a kézi kar kioldásával és óvatosan tolja felfelé a rúd mentén.

A beállítása Esernyő Szög:

- Nyomja le erősen a kézi kart, hogy az esernyőt a kívánt dőlésszögbe állítsa.
- Engedje el a kézi kart, hogy az esernyőt a legközelebbi pozícióban rögzítse.



Az esernyő ferdén állítva több szelet fog fel. Szeles időben mindig zárja be az esernyőt, és rögzítse a hevederrel.

Zárás:

- Az esernyő összecsukásához nyomja le a kézi kart, és forgassa a kurbli az óramutató járásával ellentétes irányba a "CLOSED" irányba.
- Ezzel egyidejűleg hagyja, hogy a fogantyú lassan leereszkedjen a rúd mentén.
- Rögzítse az összehajtott esernyőt a hevederrel, ha hosszabb ideig nem használja, vagy ha esik az eső.

Tisztítás:

- Ecsetelje le a laza szennyeződést vagy port puha kefével.
- Rendszeresen tisztítsa az esernyőt vízzel az erős szennyeződések elkerülése érdekében.
- Szükség esetén langyos vízzel és enyhe mosószerrel, szivaccsal vagy puha kefével tisztítsa meg.



- **Ne használjon nagynyomású tisztítószerket vagy mosógépeket, mivel ezek károsíthatják a vízszigetelést.**
- **Ne használjon súrolószereket vagy forró vizet, mivel ezek okozhatnak szövetet zsugorodást okozhatnak.**

Tárolás:

- Tárolja az esernyőt száraz helyen.
- Biztosítsa, hogy az esernyő száraz legyen a tárolás előtt, hogy megelőzze a penészesedés kialakulását.
- Bár a forgótányér golyóscsapágái fröccsenésállóak, ne tegye ki az állványt zord időjárásnak vagy szennyeződésnek.

Biztonság Típek:

- Az esernyő véd a közvetlen UV-sugarak ellen. A teljes védelem érdekében használjon megfelelő fényvédő krémet.
- Zárja be az esernyőt esőben vagy hóban, hogy megakadályozza a törést.
- Szeles időben rögzítse az esernyőt egy hevederrel.
- Soha ne hagyja nyitva az esernyőt felügyelet nélkül.
- Ne engedje, hogy a gyermekek felügyelet nélkül használják az esernyőt.
- Kerülje a grillezést vagy a tűzgyújtást az esernyő alatt vagy közelében a tűzveszély miatt.
- Ne helyezzen fűtőtesteket az esernyő alá.

Predstavitev (SI)

Hvala, ker ste izbrali naš izdelek. Ta navodila vsebujejo koristne nasvete in pomembne informacije, ki jih potrebujete za varno montažo in pravilno ravnanje z dežnikom. Ta navodila shranite za prihodnje sklicevanje.

Smernice za uporabo:

Predvidena uporaba

Ta dežnik je zasnovan izključno za zasebno uporabo na prostem.

Varnostni ukrepi:

- Otroci naj bodo med sestavljanjem dežnika na varni razdalji.
- Dežnika ne postavljajte na nestabilnih ali mokrih tleh.
- Varno in zaprite . dežnik v vetrovnih razmerah.
- Dežnika ne puščajte odprtega brez nadzora.

Navodila za uporabo:

- preprečite, da bi se nosilci dežnika zataknili, tako da po potrebi rahlo povlečete njihove konce.
- Poskrbite, da odpiranja dežnika ne ovirajo ovire, kot so stene, mize ali drevesa.
- Open the umbrella by unlocking the hand lever and gently pushing it up along the pole.

Prilagajanje spletne strani Dežnik Kot:

- Močno pritisnite ročno ročico, da nastavite dežnik na želeni kot nagiba.
- Spustite ročni vzvod, da dežnik zaklenete v najbližjem položaju.



Če dežnik postavite pod kotom, bo ujel več vetra. Ob vetrovnem vremenu dežnik vedno zaprite in ga pritrdite s trakom.

Zaključek:

- Če želite dežnik zložiti, pritisnite ročico in zavrtite ročico proti smeri urinega kazalca v smeri "ZAPRTO"
- Hkrati pustite, da se ročaj počasi spušča vzdolž palice.
- Ko zloženega dežnika ne uporabljate dlje časa ali med dežjem, ga pritrdite s trakom.

Čiščenje:

- Čopič . z mehko krtačo odstranite umazanijo ali prah.
- Dežnik redno čistite z vodo, da se izognete močni umazaniji.
- Po potrebi očistite z mlačno vodo in blagim detergentom z gobo ali mehko krtačo.



- Ne uporabljajte visokotlačnih čistil ali pralnih strojev, saj lahko poškodujejo hidroizolacijo.
- Ne uporabljajte abrazivnih čistil ali vroče vode, ker lahko povzročijo krčenje.

Skladiščenje:

- Dežnik shranjujte v suhem prostoru.
- Pred shranjevanjem poskrbite, da je dežnik suh, da preprečite nastanek plesni
- Čeprav so kroglični ležaji vrtljive plošče odporni na brizganje, stojala ne izpostavljajte ostrim vremenskim vplivom ali umaza

Varnostni nasveti:

- Dežnik ščiti pred neposrednimi UV-žarki. Za popolno zaščito uporabljajte ustrezno zaščito pred soncem.
- Blizu na spletni strani dežnik v dežju ali snegu, da se ne razbije.
- V vetrovnih razmerah dežnik pritrdite s trakom.
- Nikoli ne puščajte dežnika odprtega brez nadzora.
- Otrokom ne dovolite uporabljati dežnika brez nadzora.
- Zaradi nevarnosti požara se izogibajte peki na žaru ali kurjenju ognja pod dežnikom ali v njegovi bližini.
- Pod dežnik ne postavljajte grelnikov.

Giriş (TR)

Ürünümüzü seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Bu talimatlar, şemsiyenin güvenli montajı ve doğru kullanımı için ihtiyacınız olan yararlı ipuçlarını ve önemli bilgileri içerir. Bu talimatları ileride başvurmak üzere saklayın.

Usage Guidelines:

Amaçlanan Kullanım

Bu şemsiye özel dış mekan kullanımı için özel olarak tasarlanmıştır.

Güvenlik Önlemleri:

- Şemsiyenin montajı sırasında çocukları güvenli bir mesafede tutun.
- Şemsiyeyi dengesiz veya ıslak zeminlere kurmaktan kaçının.
- Rüzgarlı koşullarda şemsiyeyi sabitleyin ve kapatın.
- Şemsiyeyi gözetim olmadan açık bırakmayın.

Kullanım Talimatları:

- Gerekirse uçlarını hafifçe çekerek şemsiye tellerinin sıkışmasını önleyin.
- Duvar, masa veya ağaç gibi engellerin şemsiyenin açılmasını engellemediğinden emin olun.
- El kolunun kilidini açarak ve direk boyunca hafifçe yukarı iterek şemsiyeyi açın.

Şemsiye Açısının Ayarlanması:

- Şemsiyeyi tercih ettiğiniz eğim açısına ayarlamak için el koluna sıkıca basın.
- Şemsiyeyi en yakın konumda kilitlemek için el kolunu serbest bırakın.



Şemsiyeyi belli bir açıyla yerleştirmek daha fazla rüzgar almasını sağlar. Rüzgarlı havalarda şemsiyeyi daima kapatın ve kayışla sabitleyin.

Kapanış:

- To fold the umbrella, depress the hand lever and rotate the crank anti-clockwise towards "CLOSED".
- Aynı anda, tutamağın direk boyunca yavaşça inmesine izin verin.
- Uzun süre kullanılmadığında veya yağmur sırasında katlanmış şemsiyeyi kayışla sabitleyin.

Temizlik:

- Gevşek kir veya tozu yumuşak bir fırça ile fırçalayın.
- Ağır kirlenmeyi önlemek için şemsiyeyi düzenli olarak su ile temizleyin.
- Gerekirse, sünger veya yumuşak bir fırça kullanarak ılık su ve hafif deterjanla temizleyin.



- Su yalıtımına zarar verebileceğinden yüksek basınçlı temizleyiciler veya çamaşır makineleri kullanmayın.
- Kumaşa neden olabileceğinden aşındırıcı temizleyiciler veya sıcak su kullanmayın büzülme.

Depolama:

- Şemsiyeyi kuru bir yerde saklayın.
- Küf oluşumunu önlemek için depolamadan önce şemsiyenin kuru olduğundan emin olun.
- Dönen plakanın bilyalı yatakları su sıçramasına dayanıklı olsa da, standı sert hava koşullarına veya kire maruz bırakmayın.

Güvenlik İpuçları:

- Şemsiye doğrudan UV ışınlarına karşı koruma sağlar. Tam koruma için uygun bir güneş kremi kullanın.
- Kırılmayı önlemek için yağmurda veya karda şemsiyeyi kapatın.
- Rüzgarlı havalarda şemsiyeyi bir kayışla sabitleyin.
- Şemsiyeyi asla gözetimsiz açık bırakmayın.
- Çocukların şemsiyeyi gözetimsiz kullanmasına izin vermeyin.
- Yangın riski nedeniyle şemsiyenin altında veya yakınında ızgara yapmaktan veya ateş yakmaktan kaçının.
- Isıtıcıları şemsiyenin altına yerleştirmeyin

Úvod(CZ)

Děkujeme, že jste si vybrali náš produkt. Tento návod obsahuje užitečné rady a důležité informace, které potřebujete pro bezpečnou montáž a správné zacházení s deštníkem. Uschovejte si tento návod pro budoucí použití.

Pokyny pro používání: V případě potřeby můžete použít deštník, který se nachází na pozemku, kde je umístěn:

Předpokládané použití

Tento slunečník je určen výhradně pro soukromé venkovní použití.

Bezpečnostní opatření:

- Během montáže deštníku udržujte děti v bezpečné vzdálenosti.
- Vyvarujte se sestavování deštníku na nestabilním nebo mokřém terénu.
- Zajistěte a zavřete deštník při větrném počasí.
- Nenechávejte deštník otevřený bez dozoru.

Návod k použití: Slunečník se může používat pouze v případě, že je to možné:

- V případě potřeby zabraňte zaseknutí výztuh deštníku mírným zatažením za jejich konce.
- Dbejte na to, aby otevírání deštníku nebránily žádné překážky, jako jsou stěny, stoly nebo stromy.
- Deštník otevřete odjištěním ruční páky a jemným zatlačením podél tyče nahoru.

Nastavení úhlu deštníku:

- Stisknutím ruční páky pevně nastavte deštník do požadovaného úhlu sklonu.
- Uvolněním ruční páky deštník zajistíte v nejbližší poloze.



Nastavení deštníku pod úhlem umožňuje zachytit více větru. Za větrného počasí deštník vždy zavřete a připevněte jej popruhem.

Uzavírání:

- Pro složení deštníku stiskněte ruční páčku a otočte klikou proti směru hodinových ručiček směrem k "**CLOSED**".
- Současně nechte kliku pomalu klesat podél tyče.
- Pokud složený deštník nepoužíváte delší dobu nebo za deště, zajistěte jej pomocí popruhu.

Čištění:

- Uvolněné nečistoty nebo prach odstraňte měkkým kartáčem.
- Pravidelně deštník čistěte vodou, aby nedošlo k jeho silnému znečištění.
- V případě potřeby čistěte vlažnou vodou s jemným mycím prostředkem pomocí houby nebo měkkého kartáče.



- **Nepoužívejte vysokotlaké čističe ani pračky, protože mohou poškodit hydroizolaci.**
- **Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani horkou vodu, protože mohou způsobit poškození tkaniny.**

Skladování:

- Skladujte deštník na suchém místě.
- Před uskladněním se ujistěte, že je deštník suchý, aby se zabránilo vzniku plísní.
- Přestože jsou kuličková ložiska otočné desky odolná proti stříkající vodě, nevystavujte stojan nepříznivému počasí ani nečistotám.

Bezpečnostní tipy:

- Deštník chrání před přímým UV zářením. Pro úplnou ochranu používejte vhodný opalovací krém.
- Při dešti nebo sněžení deštník zavřete, abyste zabránili jeho rozbití.
- Při větrném počasí zajistěte deštník popruhem.
- Nikdy nenechávejte deštník otevřený bez dozoru.
- Nedovolte dětem používat deštník bez dozoru.
- Kvůli nebezpečí požáru se vyhněte grilování nebo rozdělávání ohně pod deštníkem nebo v jeho blízkosti.
- Pod deštník neumisťujte topná tělesa.

Introduktion(DK)

Tak, fordi du valgte vores produkt. Denne vejledning indeholder nyttige tips og vigtige oplysninger, som du har brug for til sikker montering og korrekt håndtering af paraplyen. Opbevar disse instruktioner til fremtidig reference.

Retningslinjer for brug:

Tilsigtet brug

Denne parasol er udelukkende designet til privat udendørs brug.

Sikkerhedsforanstaltninger:

- Hold børn på sikker afstand under monteringen af paraplyen.
- Undgå at sætte paraplyen op på ustabil eller vådt terræn.
- Fastgør og luk paraplyen under blæsende forhold.
- Efterlad ikke paraplyen åben uden opsyn.

Brugsanvisning:

- Undgå, at paraplyens bøjler sidder fast ved at trække let i deres ender, hvis det er nødvendigt.
- Sørg for, at der ikke er forhindringer som vægge, borde eller træer i vejen for paraplyens åbning.
- Åbn paraplyen ved at låse håndtaget op og skubbe det forsigtigt op langs stangen.

Justering af paraplyens vinkel:

- Tryk håndtaget godt ned for at indstille paraplyen i din foretrukne hældningsvinkel.
- Slip håndtaget for at låse paraplyen i den nærmeste position.



Hvis paraplyen sættes på skrå, fanger den mere vind. Luk altid paraplyen, og fastgør den med stroppen, når det blæser.

Lukning:

- For at slå paraplyen sammen skal du trykke håndtaget ned og dreje håndsvinget mod uret til "**CLOSED**".
- Lad samtidig håndtaget glide langsomt ned langs stangen.
- Fastgør den sammenfoldede paraply med remmen, når den ikke er i brug i længere tid eller i regnvejr.

Rengøring:

- Børst løst snavs eller støv af med en blød børste.
- Rengør jævnlige paraplyen med vand for at undgå kraftig tilsmudsning.
- Hvis det er nødvendigt, kan den rengøres med lunkent vand og et mildt rengøringsmiddel med en svamp eller blød børste.



- Brug ikke højtryksrensere eller vaskemaskiner, da de kan beskadige imprægneringen.
- Brug ikke slibende rengøringsmidler eller varmt vand, da det kan få stoffet til at krympe.

Opbevaring:

- Opbevar paraplyen på et tørt sted.
- Sørg for, at paraplyen er tør inden opbevaring for at forhindre skimmelvækst.
- Selvom den roterende plades kuglelejer er stænktætte, må stativet ikke udsættes for hårdt vejr eller snavs.

Tips om sikkerhed:

- Paraplyen beskytter mod direkte UV-stråler. For fuldstændig beskyttelse skal du bruge en passende solcreme.
- Luk paraplyen i regn eller sne for at undgå, at den går i stykker.
- Fastgør paraplyen med en strop, når det blæser.
- Efterlad aldrig paraplyen åben uden opsyn.
- Lad ikke børn bruge paraplyen uden opsyn.
- Undgå at grille eller tænde bål under eller i nærheden af parasollen på grund af brandfare.
- Placer ikke varmeapparater under parasollen.

Sissejuhatus(EE)

Täname teid, et valisite meie toote. Need juhised sisaldavad kasulikke nõuandeid ja olulist teavet, mida vajate vihmavarju ohutuks kokkupanekuks ja nõuetekohaseks käitlemiseks. Hoidke need juhised edaspidiseks kasutamiseks alles.

Kasutusjuhised:

Kavandatud kasutusviis

See vihmavari on mõeldud ainult isiklikuks kasutamiseks väljas.

Ohutusmeetmed:

- Hoidke lapsed vihmavarju kokkupaneku ajal ohutusse kaugusesse.
- Vältige vihmavarju ülespanekut ebastabiilsele või märjale pinnasele.
- Kinnitage ja sulgege vihmavari tuuleoludes.
- Ärge jätke vihmavarju ilma järelevalveta avatuks.

Kasutusjuhised:

- Vältige vihmavarju trellide kinnijäämist, tõmmates vajadusel veidi nende otsi.
- Veenduge, et vihmavarju avanemist ei takistaks mingid takistused, nagu seinad, laudad või puud.
- Avage vihmavari, vabastades käsikangi ja lükates seda ettevaatlikult piki varrast ülespoole.

Vihmavarju nurga reguleerimine:

- Vajutage kindlalt käeshooba, et seada vihmavarju soovitud kaldusnurka.
- Vabastage käsikang, et lukustada vihmavarju lähimasse asendisse.



Vihmavarju nurga alla asetamine paneb selle rohkem tuult püüdma. Sulge vihmavari alati ja kinnita see rihmaga, kui on tuuline ilm.

- Sulgemine:
- Vihmavarju kokkuklapitamiseks vajutage käsikangi alla ja pöörake vāntklahvi vastupāeva "**SULETUD**" suunas.
- Samal ajal laske käepidemel aeglaselt mööda varrast alla laskuda.
- Kinnitage kokkuvolditud vihmavari rihmaga, kui seda ei kasutata pikema aja jooksul või vihma ajal.

Puhastamine:

- Puhastage lahtine mustus või tolm pehme harjaga.
- Puhastage vihmavarju regulaarselt veega, et vältida tugevat mäardumist.
- Vajaduse korral puhastage leige vee ja pehme pesuvahendiga, kasutades selleks käsna või pehmet harja.



- Ärge kasutage kõrgsurvepuhastusvahendeid ega pesumasinaid, kuna need võivad veekindluse kahjustada.
- Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid ega kuuma vett, kuna need võivad põhjustada kanga puhastamist.

Ladustamine:

- Säilitage vihmavarju kuivas kohas.
- Enne ladustamist veenduge, et vihmavarju on kuiv, et vältida hallituse teket.
- Kuigi pöörleva plaadi kuullaagrid on pritsmekindlad, ärge pange statiivi ebasoodsate ilmastikuolude või mustuse kätte.

Ohutusnõuanded:

- Vihmavari kaitseb otsese UV-kiirguse eest. Täieliku kaitse tagamiseks kasutage sobivat päikesekaitsekreemi.
- Vihma või lume korral sulgege vihmavarju, et vältida selle purunemist.
- Kinnitage vihmavari tuulistes tingimustes rihmaga.
- Ärge kunagi jätke vihmavarju ilma järelevalveta avatuks.
- Ärge lubage lastel vihmavarju järelevalveta kasutada.
- Tuleohu tõttu vältige grillimist või tule süütamist vihmavarju all või läheduses.
- Ärge asetage vihmavarju alla küttekehasid.

Introduction(FR)

Merci d'avoir choisi notre produit. Ces instructions contiennent des conseils utiles et des informations importantes dont vous avez besoin pour assembler le parapluie en toute sécurité et le manipuler correctement. Conservez ces instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Directives d'utilisation :

Utilisation prévue

Ce parapluie est exclusivement conçu pour un usage privé en extérieur.

Mesures de sécurité :

Gardez les enfants à distance pendant le montage du parapluie.

- Évitez d'installer le parapluie sur des terrains instables ou humides.
- Fixer et fermer le parapluie en cas de vent.
- Ne pas laisser le parapluie ouvert sans surveillance.

Instructions d'utilisation :

- Empêchez les baleines du parapluie de se coincer en tirant légèrement sur leurs extrémités si nécessaire.
- Veillez à ce qu'aucun obstacle, tel qu'un mur, une table ou un arbre, n'entrave l'ouverture du parapluie.
- Ouvrez le parapluie en déverrouillant le levier manuel et en le poussant doucement vers le haut le long du mât.

Réglage de l'angle du parapluie :

- Appuyez fermement sur le levier pour régler le parapluie à l'angle d'inclinaison de votre choix.
- Relâchez le levier pour verrouiller le parapluie dans la position la plus proche.



Le fait d'incliner le parapluie lui permet de capter plus de vent. Fermez toujours le parapluie et attachez-le avec la sangle lorsqu'il y a du vent.

Fermeture :

- Pour plier le parapluie, appuyez sur le levier et tournez la manivelle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre vers "**CLOSED**".
- Simultanément, laissez la poignée descendre lentement le long du mât.
- Fixez le parapluie plié à l'aide de la sangle lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes ou en cas de pluie.

Nettoyage :

- Brossez la saleté ou la poussière avec une brosse douce.
- Nettoyez régulièrement le parapluie avec de l'eau pour éviter les salissures importantes.
- Si nécessaire, nettoyez-le avec de l'eau tiède et un détergent doux à l'aide d'une éponge ou d'une brosse douce.



- **Ne pas utiliser de nettoyeurs à haute pression ou de machines à laver car ils peuvent endommager l'imperméabilisation.**
- **Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs ou d'eau chaude, car ils peuvent entraîner le rétrécissement du tissu.**

Stockage :

- Stockez le parapluie dans un endroit sec.
- Veillez à ce que le parapluie soit sec avant de le ranger afin d'éviter la formation de moisissures.
- Bien que les roulements à billes du plateau rotatif soient résistants aux éclaboussures, n'exposez pas le support aux intempéries ou à la saleté.

Conseils de sécurité :

- Le parapluie protège contre les rayons UV directs. Pour une protection complète, utilisez un écran solaire approprié.
- Fermez le parapluie en cas de pluie ou de neige pour éviter qu'il ne se brise.
- Fixez le parapluie à l'aide d'une sangle en cas de vent.
- Ne laissez jamais le parapluie ouvert sans surveillance.
- Ne laissez pas les enfants utiliser le parapluie sans surveillance.
- Évitez de faire des grillades ou d'allumer des feux sous ou à proximité du parapluie en raison du risque d'incendie.
- Ne pas placer d'appareils de chauffage sous le parapluie.

Inleiding(NL)

Bedankt voor het kiezen van ons product. Deze instructies bevatten nuttige tips en belangrijke informatie die u nodig hebt voor een veilige montage en een correct gebruik van de parasol. Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

Richtlijnen voor gebruik:

Beoogd gebruik

Deze parasol is uitsluitend ontworpen voor privégebruik buitenshuis.

Veiligheidsmaatregelen:

- Houd kinderen op een veilige afstand tijdens de montage van de parasol.
- Zet de paraplu niet op een onstabiele of natte ondergrond.
- Zet de paraplu vast en sluit hem tijdens winderige omstandigheden.
- Laat de paraplu niet open staan zonder toezicht.

Gebruiksaanwijzingen:

- Voorkom dat de paraplubeugels vast komen te zitten door indien nodig lichtjes aan hun uiteinden te trekken.
- Zorg ervoor dat er geen obstakels zoals muren, tafels of bomen het openen van de paraplu belemmeren.
- Open de paraplu door de hendel te ontgrendelen en zachtjes langs de stok omhoog te duwen.

Parapluhoek aanpassen:

- Druk de hendel stevig in om de paraplu in de gewenste hoek te zetten.
- Laat de hendel los om de parasol in de dichtstbijzijnde positie te vergrendelen.



Als je de paraplu schuin zet, vangt hij meer wind. Sluit de paraplu altijd en maak hem vast met de riem als het waait.

Sluiten:

- Om de parasol in te klappen, druk je de hendel in en draai je de slinger tegen de klok in naar "**CLOSED**".
- Laat tegelijkertijd het handvat langzaam langs de stang zakken.
- Zet de opgevouwen paraplu vast met de riem als je hem langere tijd niet gebruikt of als het regent.

Schoonmaken:

- Borstel los vuil of stof af met een zachte borstel.
- Reinig de parasol regelmatig met water om zware vervuiling te voorkomen.
- Reinig indien nodig met lauw water en een mild schoonmaakmiddel met een spons of zachte borstel.



- **Gebruik geen hogedrukreinigers of wasmachines, omdat deze de waterafstotende laag kunnen beschadigen.**
- **Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of heet water, want deze kunnen de stof doenkrimpen.**

Opslag:

- Bewaar de parasol op een droge plaats.
- zorg ervoor dat de parasol droog is voordat je hem opbergt om schimmelvorming te voorkomen.
- Hoewel de kogellagers van de roterende plaat spatbestendig zijn, mag je de standaard niet blootstellen aan zware weersomstandigheden of vuil.

Veiligheidstips:

- De parasol beschermt tegen directe UV-stralen. Gebruik een geschikte zonnecrème voor volledige bescherming.
- Sluit de paraplu bij regen of sneeuw om breuk te voorkomen.
- Zet de paraplu vast met een riem als het waait.
- Laat de paraplu nooit open staan zonder toezicht.
- Laat kinderen de parasol niet zonder toezicht gebruiken.
- Vermijd grillen of vuur maken onder of in de buurt van de parasol vanwege het brandgevaar.
- Plaats geen verwarmingstoestellen onder de parasol.

Inledning(SE)

Tack för att du valt vår produkt. Denna bruksanvisning innehåller användbara tips och viktig information som du behöver för en säker montering och korrekt hantering av parasollet. Spara dessa instruktioner för framtida referens.

Riktlinjer för användning:

Avsedd användning

Detta parasoll är uteslutande avsett för privat utomhusbruk.

Säkerhetsåtgärder:

- Håll barn på säkert avstånd under monteringen av paraplyet.
- Undvik att sätta upp paraplyet på instabil eller våt terräng.
- Säkra och stäng paraplyet under blåsiga förhållanden.
- Lämna inte paraplyet öppet utan tillsyn.

Instruktioner för användning:

- Förhindra att paraplyets stag fastnar genom att vid behov dra lätt i deras ändar.
- Se till att inga hinder som väggar, bord eller träd hindrar paraplyets öppning.
- Öppna paraplyet genom att låsa upp handspaken och försiktigt trycka upp det längs stången.

Justering av paraplyets vinkel:

- Tryck ned handspaken ordentligt för att ställa in paraplyet i önskad lutningsvinkel.
- Släpp handtaget för att låsa paraplyet i närmaste position.



Om du ställer paraplyet snett fångar det upp mer vind. Stäng alltid paraplyet och fäst det med remmen när det blåser.

Stängning:

- För att fälla ihop paraplyet, tryck in handspaken och vrid veven moturs mot "CLOSED".
- Låt samtidigt handtaget sakta sjunka ner längs stången.
- Säkra det hopfällda paraplyet med remmen när det inte används under längre perioder eller vid regn.

Rengöring:

- Borsta bort lös smuts eller damm med en mjuk borste.
- Rengör paraplyet regelbundet med vatten för att undvika kraftig nedsmutsning.
- Vid behov, rengör med ljummet vatten och mildt rengöringsmedel med hjälp av en svamp eller mjuk borste.



- **Använd inte högtryckstvätt eller tvättmaskin eftersom det kan skada impregneringen.**
- **Använd inte slipande rengöringsmedel eller hett vatten eftersom det kan orsaka krympning av tyget.**

Förvaring:

- Förvara paraplyet på en torr plats.
- Se till att paraplyet är torrt före förvaring för att förhindra mögeltillväxt
- Den roterande plattans kullager är stänkskyddade, men stativet får inte utsättas för hårt väder eller smuts.

Tips om säkerhet:

- Paraplyet skyddar mot direkta UV-strålar. För fullständigt skydd, använd en lämplig solkräm.
- Stäng paraplyet vid regn eller snö för att förhindra att det går sönder.
- Fäst paraplyet med en rem vid blåsiga förhållanden.
- Lämna aldrig paraplyet öppet utan uppsikt.
- Låt inte barn använda paraplyet utan uppsikt.
- Undvik att grilla eller elda under eller i närheten av parasollet på grund av brandrisken.
- Placera inte värmare under parasollet.

Úvod(SK)

Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt. Tento návod obsahuje užitočné rady a dôležité informácie, ktoré potrebujete na bezpečnú montáž a správne zaobchádzanie s dáždnikom. Uchovajte si tento návod na použitie v budúcnosti.

Pokyny na používanie:

Určenie použitia

Tento dáždnik je určený výlučne na súkromné vonkajšie použitie.

Bezpečnostné opatrenia:

- Počas montáže dáždnika udržiavajte deti v bezpečnej vzdialenosti.
- Vyhnite sa zostavovaniu dáždnika na nestabilnom alebo mokrom teréne.
- Zabezpečte a zatvorte dáždnik počas veterného počasia.
- Nenechávajte dáždnik otvorený bez dozoru.

Pokyny na používanie:

- V prípade potreby zabráňte zaseknutiu výstuh dáždnika miernym potiahnutím ich koncov.
- Uistite sa, že otváraniu dáždnika nebránia žiadne prekážky, ako sú steny, stoly alebo stromy.
- Otvorte dáždnik odblokovaním ručnej páky a jemným zatlačením pozdĺž tyče.

Nastavenie uhla dáždnika:

- Stlačte ručnú páčku pevne, aby ste nastavili dáždnik do požadovaného uhla sklonu.
- Uvoľnením ručnej páky dáždnik zablokujete v najbližšej polohe.



Ak dáždnik nastavíte pod uhlom, zachytí viac vetra. Pri veternom počasí dáždnik vždy zatvorte a upevnite ho pomocou popruhu.

Ukončenie:

- Ak chcete dáždnik zložiť, stlačte ručnú páčku a otočte kľuku proti smeru hodinových ručičiek smerom k **"CLOSED"**.
- Súčasne nechajte kľučku pomaly klesať pozdĺž tyče.
- Ak zložený dáždnik nepoužívate dlhší čas alebo počas dažďa, zaistite ho popruhom.

Čistenie:

- Uvoľnené nečistoty alebo prach očistite mäkkou kefkou.
- Dáždnik pravidelne čistite vodou, aby ste zabránili silnému znečisteniu.
- V prípade potreby čistite vlažnou vodou a jemným čistiacim prostriedkom pomocou špongie alebo mäkkej kefy.



Nepoužívajte vysokotlakové čistiace prostriedky ani práčky, pretože môžu poškodiť hydroizoláciu.

Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani horúcu vodu, pretože môžu spôsobiť poškodenie tkaniny. zmrštenie tkaniny.

Skladovanie:

- Skladujte dáždnik na suchom mieste.
- Pred uskladnením sa uistite, že je dáždnik suchý, aby sa zabránilo vzniku plesní.
- Hoci sú guľôčkové ložiská otočnej dosky odolné voči striekajúcej vode, nevystavujte stojan nepriaznivému počasiu ani nečistotám.

Bezpečnostné tipy:

- Dáždnik chráni pred priamym UV žiarením. Na úplnú ochranu používajte vhodný opaľovací krém.
- V daždi alebo pri snežení dáždnik zatvorte, aby ste zabránili jeho rozbitiu.
- Počas veterného počasia zaistite dáždnik popruhom.
- Nikdy nenechávajte dáždnik otvorený bez dozoru.
- Nedovoľte deťom používať dáždnik bez dozoru.
- Kvôli riziku požiaru sa vyhýbajte grilovaniu alebo zakladaniu ohňa pod slnečníkom alebo v jeho blízkosti.
- Pod dáždnik neumiestňujte ohrievače.

Uvod(BA)

Hvala vam što ste odabrali naš proizvod. Ove upute sadrže korisne savjete i važne informacije koje su vam potrebne za sigurno sastavljanje i pravilno rukovanje kišobranom. Sačuvajte ove upute za buduću upotrebu.

Smjernice za upotrebu:

Namjeravanu upotrebu

Ovaj kišobran je isključivo dizajniran za privatnu upotrebu na otvorenom.

Sigurnosne mjere:

- Držite djecu na sigurnoj udaljenosti tokom sastavljanja kišobrana.
- Izbjegavajte postavljanje kišobrana na nestabilnim ili mokrim terenima.
- Osigurajte i zatvorite kišobran tokom vjetrovitih uslova.
- Ne ostavljajte kišobran otvoren bez nadzora.

Upute za upotrebu:

- Spriječite zaglavljivanje nosača za kišobrane laganim povlačenjem za njihove krajeve ako je potrebno.
- Osigurajte da nikakve prepreke poput zidova, stolova ili drveća ne ometaju otvaranje kišobrana.
- Otvorite kišobran tako što ćete otključati ručicu i lagano ga gurnuti prema gore duž motke.

Podešavanje ugla kišobrana:

- Čvrsto pritisnite ručicu da postavite kišobran pod željenim uglom nagiba.
- Otpustite ručicu za zaključavanje kišobrana u najbližoj poziciji.



Postavljanje kišobrana pod uglom čini da uhvati više vjetra. Uvijek zatvorite kišobran i pričvrstite ga trakom kada je vjetrovito.

Zatvaranje:

- Da biste sklopili kišobran, pritisnite ručicu i okrenite ručicu u smjeru suprotnom od kazaljke na satu prema **"ZATVORENO"**.
- Istovremeno, pustite da se ručka polako spušta duž motke.
- Osigurajte presavijeni kišobran trakom kada se ne koristi duže vrijeme ili za vrijeme kiše.

Čišćenje:

- Mekom četkom obrišite opuštenu prljavštinu ili prašinu.
- Redovno čistite kišobran vodom kako biste izbjegli jako zaprljanje.
- Ako je potrebno, očistite mlakom vodom i blagim deterdžentom pomoću sunĐera ili meke četke.



Nemojte koristiti čistače pod visokim pritiskom ili mašine za pranje veša jer mogu oštetiti hidroizolaciju.

Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ili toplu vodu jer mogu oštetiti tkaninu skupljanje.

Skladištenje:

- Čuvajte kišobran na suvom mestu.
- Uvjerite se da je kišobran suh prije skladištenja kako biste spriječili rast plijesni
- Dok su kuglični ležajevi rotirajuće ploče otporni na prskanje, nemojte izlagati postolje teškim vremenskim prilikama ili prljavštini.

Sigurnosni savjeti:

- Kišobran štiti od direktnih UV zraka. Za potpunu zaštitu koristite odgovarajuću kremu za sunčanje.
- Zatvorite kišobran na kiši ili snijegu kako biste spriječili lomljenje.
- Osigurajte kišobran trakom za vrijeme vjetra.
- Nikada ne ostavljajte kišobran otvoren bez nadzora.
- Ne dozvolite djeci da koriste kišobran bez nadzora.
- Izbjegavajte pečenje na roštilju ili paljenje vatre ispod ili blizu kišobrana zbog opasnosti od požara.
- Ne stavljajte grijače ispod suncobrana.

Uvod(HR)

Zahvaljujemo što ste odabrali naš proizvod. Ove upute sadrže korisne savjete i važne informacije koje su vam potrebne za sigurno sastavljanje i pravilno rukovanje kišobranom. Sačuvajte ove upute za buduću upotrebu.

Smjernice za korištenje:

Namjena

Ovaj kišobran je dizajniran isključivo za privatnu upotrebu na otvorenom.

Sigurnosne mjere:

- Držite djecu na sigurnoj udaljenosti tijekom sastavljanja kišobrana.
- Izbjegavajte postavljanje suncobrana na nestabilnim ili mokrim terenima.
- Osigurajte i zatvorite kišobran tijekom vjetrovitih uvjeta.
- Ne ostavljajte kišobran otvoren bez nadzora.

Upute za korištenje:

- Spriječite zapinjanje nosača kišobrana laganim povlačenjem krajeva ako je potrebno.
- Pazite da nikakve prepreke poput zidova, stolova ili drveća ne ometaju otvaranje kišobrana.
- Otvorite kišobran tako da otključate polugu i nježno je gurnete prema gore duž stupa.

Podešavanje kuta kišobrana:

- Čvrsto pritisnite ručnu polugu kako biste postavili kišobran pod željenim kutom nagiba.
- Otpustite polugu za zaključavanje kišobrana na najbližem položaju.



Postavljanjem kišobrana pod kutom hvata se više vjetra. Uvijek zatvorite kišobran i pričvrstite ga remenom kada je vjetrovito.

Zatvaranje:

- Da biste sklopili kišobran, pritisnite ručnu polugu i okrenite ručicu suprotno od kazaljke na satu prema **"ZATVORENO"**.
- Istovremeno pustite ručku da se polako spušta duž motke.
- Učvrstite presavijeni kišobran remenom kada ga ne koristite dulje vrijeme ili tijekom kiše.

Čišćenje:

- Očistite nečistoću ili prašinu mekom četkom.
- Redovito čistite kišobran vodom kako biste izbjegli jako prljanje.
- Ako je potrebno, očistite mlakom vodom i blagim deterdžentom spužvom ili mekom četkom.



Nemojte koristiti visokotlačne čistače ili perilice jer mogu oštetiti hidroizolaciju.

Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ili vruću vodu jer mogu uzrokovati skupljanje tkanine.

Skladištenje:

- Čuvajte kišobran na suhom mjestu.
- Provjerite je li kišobran suh prije skladištenja kako biste spriječili razvoj plijesni
- Iako su kuglični ležajevi rotirajuće ploče otporni na prskanje, nemojte izlagati postolje teškim vremenskim uvjetima ili prljavštini.

Sigurnosni savjeti:

- Kišobran štiti od izravnih UV zraka. Za potpunu zaštitu koristite odgovarajuću kremu za sunčanje.
- Zatvorite kišobran na kiši ili snijegu kako biste spriječili lom.
- Pričvrstite kišobran remenom tijekom vjetrovitih uvjeta.
- Nikada ne ostavljajte kišobran otvoren bez nadzora.
- Ne dopustite djeci da koriste kišobran bez nadzora.
- Izbjegavajte roštiljanje ili paljenje vatre ispod ili u blizini suncobrana zbog opasnosti od požara.
- Ne stavljajte grijalice ispod suncobrana.

Kynning(IS)

Þakka þér fyrir að velja vöruna okkar. Þessar leiðbeiningar innihalda gagnlegar ábendingar og mikilvægar upplýsingar sem þú þarft fyrir örugga samsetningu og rétta meðhöndlun regnhlífarinnar. Geymdu þessar leiðbeiningar til síðari viðmiðunar.

Notkunarleiðbeiningar:

Fyrirhuguð notkun

Þessi regnhlíf er eingöngu hönnuð til einkanota utandyra.

Öryggisráðstafanir:

- Haltu börnum í öruggri fjarlægð meðan regnhlífin er sett saman.
- Forðastu að setja regnhlífinu upp á óstöðugu eða blautu landslagi.
- Festu og lokaðu regnhlífinni við rok.
- Ekki skilja regnhlífinu eftir opna án eftirlits.

Notkunarleiðbeiningar:

- Komið í veg fyrir að regnhlífarþelkurnar festist með því að toga örlítið í endana ef þarf.
- Gakktu úr skugga um að engar hindranir eins og veggir, borð eða tré hindri opnun regnhlífarinnar.
- Opnaðu regnhlífinu með því að opna handfangið og ýta henni varlega upp eftir stönginni.

Stilling regnhlífarhorns:

- Þrýstu þétt á handfangið til að stilla regnhlífinni á það hallahorn sem þú vilt.
- Slepptu handfanginu til að læsa regnhlífinni í næstu stöðu.



Með því að stilla regnhlífinni í horn fær hún meiri vind. Lokaðu alltaf regnhlífinni og festu hana með ólinni þegar það er rok.

Lokun:

- Til að brjóta saman regnhlífinu skaltu ýta á handfangið og snúa sveifinni rangsælis í átt að „**LOKAÐ**“.
- Láttu handfangið samtímis síga hægt niður eftir stönginni.
- Festið samanbrotnu regnhlífinu með ólinni þegar hún er ekki í notkun í langan tíma eða í rigningu.

Þrif:

- Burstaðu burt laus óhreinindi eða ryk með mjúkum burstu.
- Hreinsaðu regnhlífinu reglulega með vatni til að forðast mikla óhreinindi.
- Ef þörf krefur skaltu þrifa með volgu vatni og mildu hreinsiefni með svampi eða mjúkum burstu.



Ekki nota háþrýstihreinsiefni eða þvottavélar þar sem þær geta skemmt vatnsheldinn.

Ekki nota slípiefni eða heitt vatn þar sem þau geta valdið rýrnun efnisins.

Geymsla:

- Geymið regnhlífina á þurrum stað.
- Gakktu úr skugga um að regnhlífin sé þurr fyrir geymslu til að koma í veg fyrir mygluvöxt
- Á meðan kúlulegir snúningsplötunnar eru skvettþolnar skaltu ekki útsetja standinn fyrir erfiðu veðri eða óhreinindum.

Öryggisráð:

- Regnhlífin verndar gegn beinum UV geislum. Til að fá fullkomna vernd, notaðu viðeigandi sólarvörn.
- Lokaðu regnhlífinni í rigningu eða snjó til að koma í veg fyrir brot.
- Festu regnhlífina með ól við rok.
- Skildu aldrei regnhlífina eftir opna án eftirlits.
- Ekki leyfa börnum að nota regnhlífina án eftirlits.
- Forðist að grilla eða kveikja eld undir eða nálægt regnhlífinni vegna eldhættu.
- Ekki setja hitara undir regnhlífina.

Introduksjon(NO)

Takk for at du valgte vårt produkt. Disse instruksjonene inneholder nyttige tips og viktig informasjon som du trenger for sikker montering og riktig håndtering av paraplyen. Ta vare på disse instruksjonene for fremtidig referanse.

Retningslinjer for bruk:

Tiltenkt bruk

Denne paraplyen er eksklusivt designet for privat utendørs bruk.

Sikkerhetstiltak:

- Hold barn på trygg avstand under monteringen av paraplyen.
- Unngå å sette opp paraplyen i ustabilt eller vått terreng.
- Fest og lukk paraplyen under vindfulle forhold.
- Ikke la paraplyen stå åpen uten tilsyn.

Bruksanvisning:

- Forhindre at paraplyskinnene setter seg fast ved å trekke litt i endene om nødvendig.
- Pass på at ingen hindringer som vegger, bord eller trær hindrer paraplyens åpning.
- Åpne paraplyen ved å låse opp håndspaken og skyve den forsiktig opp langs stangen.

Justering av paraplyvinkel:

- Trykk håndspaken fast for å stille inn paraplyen i ønsket tiltvinkel.
- Slipp håndspaken for å låse paraplyen i nærmeste posisjon.



Ved å stille paraplyen på skrå får den mer vind. Lukk alltid paraplyen og fest den med stroppen når det blåser.

Lukking:

- For å folde sammen paraplyen, trykk inn håndspaken og dreii sveiven mot klokken mot "LUKKET".
- La samtidig håndtaket gå sakte ned langs stangen.
- Fest den sammenfoldede paraplyen med stroppen når den ikke er i bruk i lengre perioder eller under regn.

Rengjøring:

- Børst bort løst smuss eller støv med en myk børste.
- Rengjør paraplyen regelmessig med vann for å unngå kraftig tilsmussing.
- Om nødvendig, rengjør med lunkent vann og mildt rengjøringsmiddel med en svamp eller myk børste.



Ikke bruk høytrykksvaskere eller vaskemaskiner da de kan skade vanntettingen.

Ikke bruk skurende rengjøringsmidler eller varmt vann, da de kan føre til at stoffet krymper.

Oppbevaring:

- Oppbevar paraplyen på et tørt sted.
- Sørg for at paraplyen er tørr før oppbevaring for å forhindre muggvekst
- Mens den roterende platens kulelagre er sprutbestandige, må du ikke utsette stativet for hardt vær eller skitt.

Sikkerhetstips:

- Paraplyen beskytter mot direkte UV-stråler. For fullstendig beskyttelse, bruk en passende solkrem.
- Lukk paraplyen i regn eller snø for å forhindre brudd.
- Fest paraplyen med en stropp under vindfulle forhold.
- La aldri paraplyen stå åpen uten tilsyn.
- Ikke la barn bruke paraplyen uten tilsyn.
- Unngå å grille eller tenne bål under eller i nærheten av paraplyen på grunn av brannfare.
- Ikke plasser varmeovner under paraplyen.

Введение(RS)

Благодарим вас за выбор нашего изделия. В этой инструкции содержатся полезные советы и важная информация, необходимая для безопасной сборки и правильного обращения с зонтиком. Сохраните эти инструкции для дальнейшего использования.

Рекомендации по использованию:

Предполагаемое использование

Этот зонт предназначен исключительно для частного использования на открытом воздухе.

Меры безопасности:

- Во время сборки зонта держите детей на безопасном расстоянии.
- Не устанавливайте зонт на неустойчивых или влажных поверхностях.
- Закрепите и закройте зонт во время ветра.
- Не оставляйте зонт открытым без присмотра.

Инструкция по применению:

- Чтобы предотвратить застревание скоб зонта, при необходимости слегка потяните за их концы.
- Убедитесь, что открытию зонта не мешают стены, столы или деревья.
- Откройте зонт, разблокировав ручной рычаг и осторожно продвинув его вверх вдоль стойки.

Регулировка угла наклона зонта:

Нажмите на рычаг, чтобы установить зонт под нужным вам углом наклона.

- Отпустите рычаг, чтобы зафиксировать зонт в ближайшем положении.



Если поставить зонт под углом, он будет сильнее захватывать ветер. В ветреную погоду всегда закрывайте зонт и застегивайте его на ремешок.

Закрытие:

- Чтобы сложить зонт, нажмите на рычаг и поверните рукоятку против часовой стрелки в направлении **"ЗАКРЫТО"**.
- Одновременно дайте ручке медленно опуститься вдоль шеста.
- Если зонт не используется в течение длительного времени или во время дождя, закрепите его в сложенном виде с помощью ремня.

Уборка:

- Удаляйте грязь и пыль мягкой щеткой.
- Регулярно очищайте зонт водой, чтобы избежать сильного загрязнения.
- При необходимости очистите зонт теплой водой с мягким моющим средством с помощью губки или мягкой щетки.



Не используйте чистящие средства высокого давления или стиральные машины, так как они могут повредить гидроизоляцию.
Не используйте абразивные чистящие средства и горячую воду, так как они могут вызвать усадку.

Хранение:

- Храните зонт в сухом месте.
- Перед хранением убедитесь, что зонт сухой, чтобы предотвратить появление плесени.
- Хотя шарикоподшипники вращающейся пластины устойчивы к брызгам, не подвергайте подставку воздействию неблагоприятных погодных условий или грязи.

Советы по безопасности:

- Зонт защищает от прямых ультрафиолетовых лучей. Для полной защиты используйте соответствующий солнцезащитный крем.
- Закрывайте зонт во время дождя или снега, чтобы предотвратить поломку.
- В ветреную погоду фиксируйте зонт ремнем.
- Никогда не оставляйте зонт открытым без присмотра.
- Не позволяйте детям пользоваться зонтом без присмотра.
- Не жарьте на гриле и не разжигайте костры под зонтом или рядом с ним из-за опасности возгорания.
- Не ставьте обогреватели под зонтик.

Introduzione (IT)

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Queste istruzioni contengono consigli utili e informazioni importanti per un montaggio sicuro e un utilizzo corretto dell'ombrellone. Conservare queste istruzioni per riferimenti futuri.

Linee guida per l'uso:

Uso previsto

Questo ombrellone è progettato esclusivamente per uso privato all'aperto.

Misure di sicurezza:

- Tenere i bambini a distanza di sicurezza durante il montaggio dell'ombrello.
- Evitare di montare l'ombrello su terreni instabili o bagnati.
- Assicurare e chiudere l'ombrello in caso di vento.
- Non lasciare l'ombrello aperto senza sorveglianza.

Istruzioni per l'uso:

- Evitare che le bretelle dell'ombrellone si incastrino tirandone leggermente le estremità, se necessario.
- Assicurarci che nessun ostacolo come muri, tavoli o alberi impedisca l'apertura dell'ombrello.
- Aprire l'ombrello sbloccando la leva manuale e spingendola delicatamente verso l'alto lungo l'asta.

Regolazione dell'angolo dell'ombrello:

- Premere con forza la leva manuale per impostare l'ombrellone all'angolo di inclinazione preferito.
- Rilasciare la leva manuale per bloccare l'ombrellone nella posizione più vicina.



Se l'ombrello è inclinato, cattura più vento. Chiudere sempre l'ombrello e fissarlo con la cinghia quando c'è vento.

Chiusura:

- Per ripiegare l'ombrello, premere la leva manuale e ruotare la manovella in senso antiorario verso "**CHIUSO**".
- Contemporaneamente, far scendere lentamente il manico lungo l'asta.
- Fissare l'ombrello ripiegato con la cinghia quando non viene utilizzato per lunghi periodi o in caso di pioggia.

Pulizia:

- Spazzolare lo sporco o la polvere con una spazzola morbida.
- Pulire regolarmente l'ombrello con acqua per evitare di sporcarlo pesantemente.
- Se necessario, pulire con acqua tiepida e un detergente delicato utilizzando una spugna o una spazzola morbida.



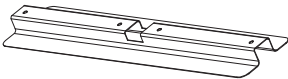
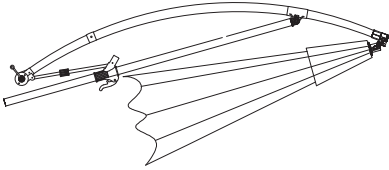
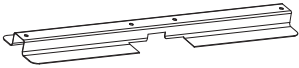
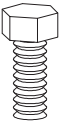
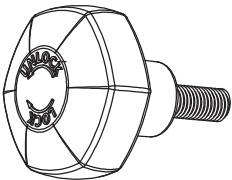
- Non utilizzare detergenti ad alta pressione o lavatrici perché possono danneggiare l'impermeabilizzazione.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o acqua calda perché possono causare il restringimento del tessuto. restringimento del tessuto.

Conservazione:

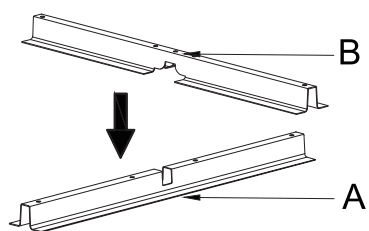
- Conservare l'ombrello in un luogo asciutto.
- Assicurarsi che l'ombrellone sia asciutto prima di riporlo per evitare la formazione di muffa.
- Sebbene i cuscinetti a sfera della piastra rotante siano resistenti agli schizzi, non esporre il supporto alle intemperie o alla sporcizia.

Consigli per la sicurezza:

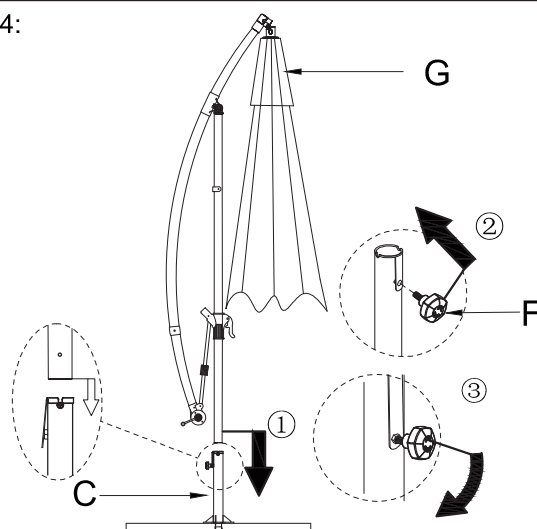
- L'ombrellone protegge dai raggi UV diretti. Per una protezione completa, utilizzare una protezione solare adeguata.
- Chiudere l'ombrello in caso di pioggia o neve per evitare rotture.
- Fissare l'ombrello con una cinghia in caso di vento.
- Non lasciare mai l'ombrello aperto senza sorveglianza.
- Non lasciare che i bambini usino l'ombrello senza supervisione.
- Evitare di grigliare o accendere fuochi sotto o vicino all'ombrellone a causa del rischio di incendio.
- Non collocare riscaldatori sotto l'ombrellone.

A	1		G	1	
B	1		H	1	
C	1				
D	4				
E	4				
F	1				

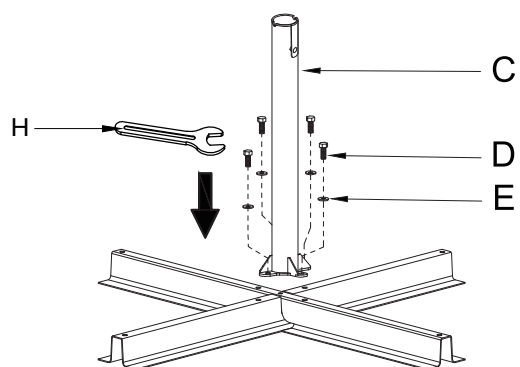
01:



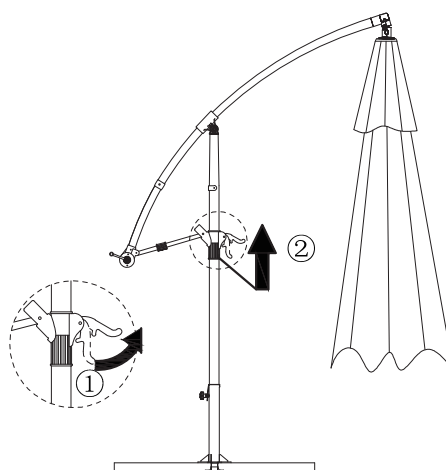
04:



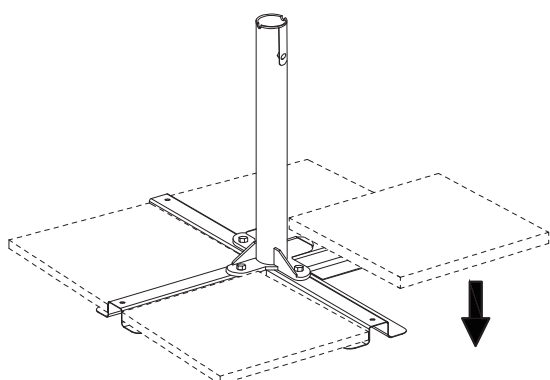
02:



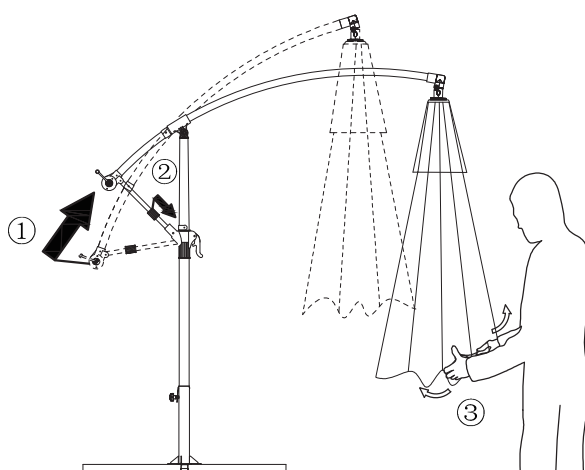
05:



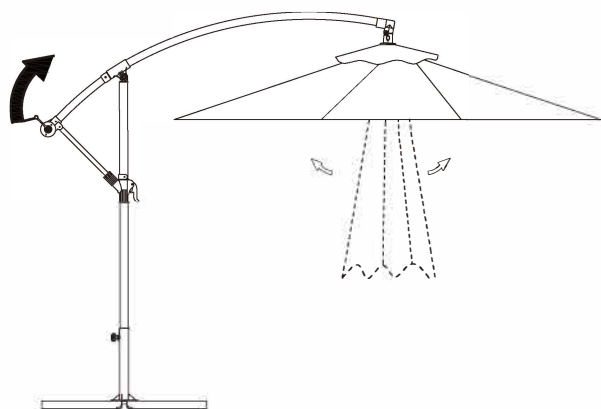
03:



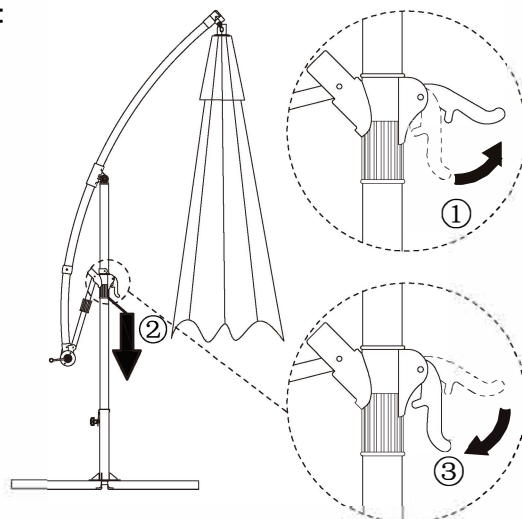
06:



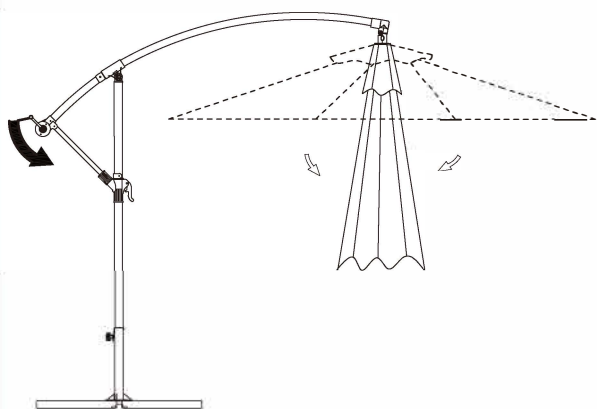
07:



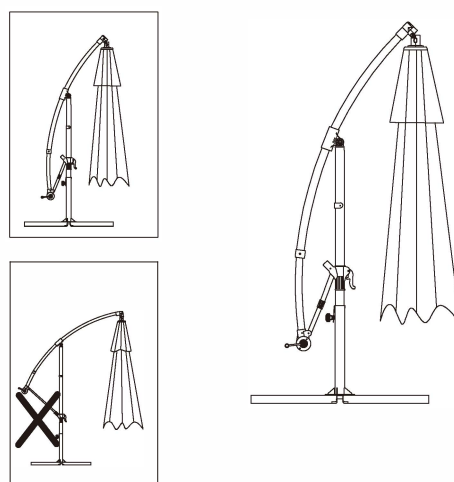
10:



08:



11:



09:

